

VOLUME 14 NUMBER 4 OCTOBER 2011

ISSN 1366-7289

Bilingualism

Language and Cognition

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Bilingualism

VOLUME 14 NUMBER 4 OCTOBER 2011

CAMBRIDGE

Bilingualism: Language and Cognition

FOUNDING EDITOR: François Grosjean

EDITORS

David W. Green
Department of Psychology
University College London
Bedford Way Building
26 Bedford Way
London WC1H 0AP, United Kingdom
d.w.green@ucl.ac.uk

Ping Li
Department of Psychology
Pennsylvania State University
University Park, PA 16802, USA
pul8@psu.edu

Jürgen M. Meisel
Institut für Romanistik
Universität Hamburg
Von Melle Park 6
D-20146 Hamburg, Germany
jmm@uni-hamburg.de

Carmen Silva-Corvalán
Department of Spanish and Portuguese
University of Southern California
Los Angeles, CA 90089-0358, USA
csilva@usc.edu

EDITORIAL BOARD

Shanley Allen *University of Kaiserslautern, Germany*
Ellen Bialystok *York University, Toronto, Canada*
Marc Brysbaert *University of London, UK*
Susanne E. Carroll *University of Calgary, Canada*
Albert Costa *ICREA and Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Spain*
Ton Dijkstra *University of Nijmegen, The Netherlands*
Cheryl French-Mestre *CNRS and University of Provence, Aix-en-Provence, France*
Fred Genesee *McGill University, Montreal, Canada*
Tamar Gollan *University of California, San Diego, USA*
Annette M. B. de Groot *University of Amsterdam, The Netherlands*
François Grosjean *Université de Neuchâtel, Switzerland*
Aafke Hulk *University of Amsterdam, The Netherlands*
Kenneth Hyldenstam *Stockholm University, Sweden*
Mary A. Kato *State University of Campinas, Brazil*
Tanja Kupisch *University of Lund, Sweden*
Elizabeth Lanza *University of Oslo, Norway*

Conxita Lleó *University of Hamburg, Germany*
Gigi Luk *Harvard Graduate School of Education, USA*
Regina Mahlmann *University of Hamburg, Germany*
Natascha Müller *University of Wuppertal, Germany*
Pieter Muysken *Katholieke Universiteit Nijmegen, The Netherlands*
Elena Nicoladis *University of Alberta, Canada*
Johanne Paradis *University of Alberta, Edmonton, Canada*
Michel Paradis *McGill University, Montreal, Canada*
Aneta Pavlenko *Temple University, Philadelphia, USA*
Manfred Pienemann *University of Paderborn, Germany*
Shana Poplack *University of Ottawa, Canada*
Núria Sebastián-Gallés *University of Barcelona, Spain*
Ludovica Serratrice *University of Manchester, UK*
Natasha Tokowicz *University of Pittsburgh, USA*
Jeanine Treffers-Daller *The University of the West of England, Bristol*
Ianthi M. Tsimpli *Aristotle University of Thessaloniki, Greece*
Michael T. Ullman *Georgetown University, Washington DC, USA*
Virginia Yip *Chinese University of Hong Kong, Hong Kong*

SUBSCRIPTIONS

Bilingualism: Language and Cognition (ISSN 1366-7289) is published four times a year in January, April, July and October. Four parts form a volume. The 2011 subscription price (excluding VAT) of a volume, which includes print and electronic access, is £242.00 (US \$399.00 in USA, Canada and Mexico); £50.00 (US \$84.00) for individuals, which includes print only, ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £208.00 (US \$348.00 in USA, Canada and Mexico). Single parts are £60.00 net (US \$99.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members

should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Orders, which may be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher, Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994-2133. Copies of the journal for subscribers in the USA are sent by air to New York to arrive with minimum delay.

COPYING

The journal is registered with the Copyright Clearance Centre, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 1366-7289/2011/\$12.00. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organisations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions.

For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

Information on *Bilingualism: Language and Cognition* and all other Cambridge journals can be accessed via <http://www.cup.cam.ac.uk/> and in North America via <http://www.cup.org/>.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

Contents

Research articles

- Li Hong and Brian MacWhinney.** Semantic competitor priming within and across languages: The interplay of vocabulary knowledge, learning experience and working memory capacity 433
- Degao Li, Xiannv Zhang and Guoying Wang.** Senior Chinese high school students' awareness of thematic and taxonomic relations in L1 and L2 444
- Peggy P. K. Mok.** The acquisition of speech rhythm by three-year-old bilingual and monolingual children: Cantonese and English 458
- Say Young Kim, Min Wang and In Yeong Ko.** The processing of derivational morphology in Korean–English bilingual readers 473
- Rahul Chakraborty.** Influence of L2 proficiency on speech movement variability: Production of prosodic contrasts by Bengali–English speakers 489
- Adriana Hanulíková, Holger Mitterer and James M. McQueen.** Effects of first and second language on segmentation of non-native speech 506
- Rakesh M. Bhatt and Agnes Bolonyai.** Code-switching and the optimal grammar of bilingual language use 522
- Hedva Vital and Rachel Karniol.** Procedural versus narrative cross-language priming and bilingual children's reading and sentence sequencing of same genre and opposite genre text in the other language 547
- W. Quin Yow and Ellen M. Markman.** Bilingualism and children's use of paralinguistic cues to interpret emotion in speech 562

Research notes

- Liang Chen and Ruixia Yan.** Development and use of English evaluative expressions in narratives of Chinese–English bilinguals 570
- Li Sheng, Ying Lu and Pui Fong Kan.** Lexical development in Mandarin–English bilingual children 579
- Gigi Luk, Eric De Sa and Ellen Bialystok.** Is there a relation between onset age of bilingualism and enhancement of cognitive control? 588

Erratum 596

Acknowledgments 597